

t tipi t tapa

Non da nere gogoa
han da nere zangoa



Inguruko herrietako bes-
ten egitarauak dituzue
udako ale honetan: Etxa-
lar, Arantza, Zugarramur-
di, Amaiur, Oronoz-Mu-
gairi, Ezkurra, Donama-
ria, Zubieta, Areso, Goi-
zueta, Lekaroz, Narbarte,
Legasa eta Arraioz.
Gaez edo egunez, ongi
pasa bestak!

BESTAZ-BESTA



ORDOKI

altzariak

Larunbat goiz eta arratsaldez irekia

ERAKUSKETA: Bittiria 26 • SALTOKIA: Plaza Zaharra 27 • Tfnoa: 948 63 77 80 • LESAKA





AROZ - BERRI

IRURITA
☎ 948 581021
Fax 948 452103

ORIKAIN
☎ 948 332617
Fax 948 360924

ONGI PASA BESTAKI!

Guk ere oporrak

Urtero bezala, abuztuarekin batera,
iraila bitarte agurtzeko tenorea ailegatu zaigu.
Ale honetan, ohi dugunez, bestetako egitarauak eskuratu
dizkizuegu, hemen inguruan gelditzen zaretenentzat.

Oporretan kanpora joan behar duzueni,
ongi pasatu eta ez galdu, irailaren 4an berriro ere
hamabosteroko zita izanen baituzue

ttipi-ttaparekin.

Ongi pasa eta laister arte!

ttipi-ttapa
www.ttipi.net

ttipi-ttapa aldizkaria

Andutzeta, 12

E-31760 ETXALAR (Nafarroa)

Tfnoa: (+34) 948 63 54 58

Faxa: (+34) 948 63 54 57

www.ttipi.net

info@ttipi.net

Argitaratzailea: ttipi-ttapa fundazioa.

Presidentea: Pello Apezetxea.

Kudeatzailea: Joxemanuel Irigoien.

Zuzendaria: Aitor Arotzena.

Publizitatea: Kulturkari, SLU.

Administrazioa: Amaia Goia.

Erredakzioa: Gurutze Pikabea.

Berriemaileak: Esteban Arotzena, Juana Mari Saizar, Kontxi Klaber, Joseba Urkiola, Arkaitz Mindegia, Franck Dolosor, Margari Etxenike, Koro Irazoki, Nerea Altzuri, Oskar Txoperena, Joseba Olagarai, Nerea Mitxelorena, Aitor Arotzena, Amaia Odriozola, Maitte Oteiza, Jaione Otxandorena, Rakek Amigo, Iratxe Kontsumitzaileen Elkartea...

Imprimategia: Gertu.

Erakunde laguntzaileak: Etxalar, Leitza, Goizueta, Arano, Areso, Baztan, Urdazubi, Sara eta Senpereko udalak, Zugarramurdiko Akelarre elkar-
tea, Bortzirietako Euskara Man-
komunitatea, Malerreko Zerbitzu
Mankomunitatea...

2008ko harpidetza sariak:

Hego Euskal Herria	34 €
Espainia	34 €
Sara (La Poste)	52 €
Ipar Euskal Herria	52 €
Europa	52 €
Amerika eta Australia	115 €
Baztan, Urdazubi, Malerreka eta Leitza	27 €



Aldizkari honek Nafarroako
Gobernuaren laguntza jaso du



Aldizkari honek Eusko
Jauriaritzako Kultura Sailaren
laguntza jaso du

toklon@euskalerra.org

toklon
ipuin musikalak

Tfnoa: 678 947 804 - ETXALAR
jolas musikalak eta informazioa
gure web orrian: www.toklon.com

ARROSAMENA zurgindegia

Zurgin lanak

BESTA ONAK PASA ITZAZUE!

948 63 51 44 • ETXALAR

M^a Luisa
629 438 705

TAXIA

Ginko
Ibrazantza

Lorategi diseinu eta mantentzeak
•
Lorategi ekologikoak,
inguruari egokituako landereekin
•
Ibiturak: begetalak, landareekin, harriekin...
•
Lorezaintza ikastaroak ematen dira
taldean edo bakarka

Karmele Tolosa
31760 Etxalar (Nafarroa)
617 350 025
667 695 695
667 694 867
zumeldi@gmail.com



ETXALARKO UDALAK

BESTA ONAK OPA DIZKIZUE
ETXALARTAR ETA BISITARI GUZTIEI

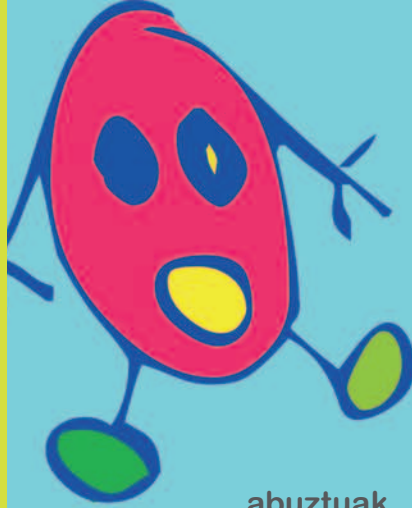
CARNICERIA
Esarte
HARATEGIA

Jaime Urrutia, 35 • ELIZONDO
Tfnoa: 948 580 128

ONGI PASA BESTAK!

4 Etxalarko bestak

2008ko abuztuaren 7a • 476.zbk



ETXALAR



abuztuak

14 ORTZEGUNA

- 19:45 **AGERRALDI** isila *Euskal Presoak Euskal Herrirat* lemapean.
- 20:00 **ALTXAFERUA** txistulari, trikitilari, txaranga, buruhaundiak eta kankailuak.
- 21:30 **HERRI AFARIA** frontoian txarangarekin.
- 00:30-4:00 Dantzaldia **MODESTO** akordeoilariarekin.
- Atsedena **GAUERDI** txaranga.

abuztuak

15 ORTZIRALA

Andremari Eguna



- 10:30 **ARGISOINUAK** gaitero, buruhaundi eta kankailuekin.
- 11:30 **MEZA NAGUSIA.**
- 12:30 **HERRIKO DANTZARIEN** saioa.
- Ondotik **GAITEROAK** plazan.
- 18:30 **HERRI KIROLAK.**
- Arpana, aizkora, harri-jasotzea eta gurdi erakustaldia.
- 19:30 **BERTSO SAIOA** Lizaso, Zelaieta, Silveira.
- 20:30-21:30 Los Garnatxos de konketa **MARIATXIAK.**
- 00:30-4:00 Dantzaldia **DISKO NAVARREKIN.**



abuztuak

16 LARUNBATA

Haurren eguna

- 11:00 ARGISOINUAK konpartsa tikiarekin.
- 12:00-14:00 Haurrentzako JOKU PARKEA.
- 14:00 ASAU TTIKI.
- 15:30-17:30 Haurrentzako JOKU PARKEA.
- 17:00 XIV. MUS TXAPELKETA bi mailatan.
- 19:00 Herriko gazteen HERRI KIROL desafioa.
- 20:00-22:00 Dantzaldia TRIKIDANTZ taldearekin.
- 22:00 SUZKO ZEZENA.
- 00:30-3:30 Dantzaldia TRIKIDANTZ taldearekin.



abuztuak

17 IGANDEA

- 10:30 ARGISOINUAK. Txaranga, buruhandi eta kankailuekin.
- 11:30 Etxalarko haurren XXI.ESKU PILOTA txapelketaren finala.
- 12:30 Belate elkarteko afizionatuen arteko PILOTA PARTIDAK.
- 18:00 Herriko TRIKITILARIEN jaialdia.
- 19:30-21:30 PATXI PEREZ ETA KONPAINIA dantza piko animazioarekin.
- 22:00 SUZKO ZEZENA.
- 00:00-3:00 Dantzaldia BESTE BAT taldearekin.



abuztuak

18 ASTELEHENA

- 10:30 ARGISOINUAK. Txaranga, buruhandi eta kankailuekin.
- 12:30 Belate elkarteko afizionatuen arteko PILOTA PARTIDAK.
- 14:00 JUBILATUEN BAZKARIA Herriko Ostatuan.
- 14:00 ASAU Ermitako zelaian.
- 16:30 Haurrentzako antzerkia POTXIN ETA PATXIN.
- 20:00-22:00 Dantzaldia MODESTO akordeoilariarekin.
- 00:00-03:00 Dantzaldia MODESTO akordeoilariarekin.
- Atsedena **GAUERDI** txaranga.



MADERAS

IRIGOYEN S.A.

OIHAN ATERATZEAK ZERRATEGIA
TABLERORAKO TXAPA
ZURAK
ZURGINDEGI • ERAIKUNTZA • ENBALAJEA-PALET

ONGI PASA BESTAKI!

Zerrategia: Urritzokietan Auzoa • ETXALAR
Tfnoa: 948 635 253 • Faxa: 948 635 233

HERRIKO
OSTATU - JATETXEA

Menua
Plater konbinatuak
Karta
Banketeak

ONGI PASA BESTAKI!
Andutzeta, 15 • 948 63 54 50
ETXALAR • NAFARROA

ELUTSA

TABAKOAK

**BESTA ONAK
PASA ITZAZUE!**

Tfnoa: 948 635 191 • ETXALAR

IRIBARREN
zurgindegia

Fabrikazio propioa

LEIHOAK "CE" zertifikazioarekin
kontraleihoak, tarimak, atek...
Zurgin lanak orokorrean

ONGI PASA BESTAKI!!!
Tfnoa: 948 635 071 • ETXALAR



**ILARGI
OKINDEGIA**

948 634 077
ARANTZA



**ALBERGEA
JATETXEA**

ARANTZA 948 634 179



**ILLURDI
zurgindegia**

- atek
- tarimak
- parketak
- leihoak
- eskailerak
- teilatu eta portxeak

670 303 520
680 986 836
ARANTZA

PRIMITIBO arantzako
OSTATUA

ONGI PASA BESTAK!!



- 40 logela erabat osatuak (komun eta Tb-rekin)
- 300 lagunendako bankete-jangela
- Jangela pribatua
- Karta, eguneko menua eta plater konbinatuak
- Brasan egindako platerak
- Ostatua
- 200 ibilgailuntzako parking publikoa eta Parking pribatua
- Padel pista
- Igerileku klimatizatua
- Sauna, Solarium eta hidromasaia
- Bapore bainua eta mini-gimnasioa

Iruña-Irun errep. 70.km
Etxalar (Nafarroa)
Tel.: 948 635 000 • Faxa: 948 635 263



ARANTZA



abuztuak

14 ORTZEGUNA

18:30 PATATA TORTILLA lehiaketa.

19:00 ALTXAFERUA Herriko Etxetik.

Ondotik Presoen aldeko **BRINDISA** eta **LUNTXA** plazan.

20:30 Herriko **DANTZARIEN** emanaldia.

00:00 Dantzaldia **JOTA HANKA** taldearekin.

Atsedenaldian **BINGOA** plazan.



abuztuak

15 ORTZILA

Amabirjin Eguna

10:00 ARGISOINUAK herriko musikariekin.

11:30 MEZA NAGUSIA eta **PROZESIOA**.

12:30 Herriko **DANTZARIEN** emanaldia.

18:30 **HERRI KIROLAK** haurrentzat.

18:30 **PILOTA PARTIDAK** frontoian.

20:00 **PINTXOAK** eta **SAGARDOA** plazan.

20:30 Dantzaldia **TRIKIDANTZ** taldearekin.

21:00 Herriko **DANTZARIEN** emanaldia.

21:30 **SUZKO ZEZENA**.

00:00 Dantzaldia **TRIKIDANTZ** taldearekin.

Atsedenaldian **DANTZA** txapelketa.



abuztuak

16 LARUNBATA

- 10:00 ARGISOINUAK herriko musikariekin.
- 11:30 Ekaitza Elkarteko **PILOTA TXAPELKETA**.
- 12:30 **BURUHAUNDIEN** kalejira.
- 13:00 **HERRI POTEOA** kuxkuxtu txarangarekin.
- 14:30 **HERRI BAZKARIA** eskolan.
- 18:00 **HAURREN JOKUAK**.
- 18:30 **PILOTA PARTIDAK**.
- 20:00 **PINTXOAK** eta **SAGARDOA** plazan.
- 20:30 Dantzaldia **JALISKO BAND** taldearekin.
- 21:00 Herriko **DANTZARIEN** emanaldia.
- 21:30 **SUZKO ZEZENA**.
- 00:00 Dantzaldia **JALISKO BAND** taldearekin.

Atsedenaldira **BINGOA** plazan.

abuztuak

17 IGANDEA

- 10:00 ARGISOINUAK herriko musikariekin.
- 11:00 Haurrentzako **TAILERRAK** eta **JOKUAK**.
- 12:30 **AIZKORA APUSTUA** frontoian.
- Ondotik Igantzikoan **LASTO ALTXATZE** emanaldia.
- 15:30 **PLATER TIROKETA**.
- 16:00 **MUS TXAPELKETA** Zahar txokoan.
- 17:00 Haurrentzako **PUZGARRIAK** frontoian.
- 19:00 **BERTSO SAIOA**.
- 20:30 **PINTXOAK** eta **SAGARDOA** plazan.
- 00:00 Dantzaldia **BASAJAUN** taldearekin.

BURLADA
Especialidadeak: **Jatetxea**
· Arkume errea
· Aripizana
· Etxeko postreak
· Menua eta bokadilloak
giro goxoa
Tel: 948 634 027 - ARANTZA

PABLOENEA
Goiko k. 5 • ARANTZA • 948 634 077
Menua
Karta berexia
Plater konbinatuak
Ogitartekoak
Hamburgesa
Pizza
Sandwich
ONGI PASA BESTAK

GOIENBURU
iturgintza *ongi pasa bestak!*
iturgintza, kalefakzioa eta gasa
eguzki plakak eta biomasa
Goienburu, 10 • 31790 ARANTZA • 600 902 723

ARANTZA
Zurgindegia... agur zaharra aukeran
· Klase guzietako zurgin lanak
· Eskatu aurrekontuak konpromisorik gabe *Ongi pasa bestak!*
Joxe Miguel Errandonea
647 810 144
Gorritibaite • ARANTZA



ARANTZAKO UDALAK

*besta onak opa
dizkizue arantzar eta
bisitari guztiei*



benta
Antton



0034 98 599 161 • ZUGARRAMURDI



GAINEKO
BENTA

948 599 025
ZUGARRAMURDI

Xareta
OSTATUA



DANTXARINEA • 948 559 496

KATTALIN OSTATU - JATETXEA

948 599009 - ZUGARRAMURDI

MARIXAN OSTATUA

ONGI PASA BESTAK!

☎ 948 599 170 • ZUGARRAMURDI

ANSALAS
OSTATUA

HARATEGIA • JANARIDENDA

BESTA EDERRAK PASA!

☎ 948 59 90 82 • ZUGARRAMURDI

AZKETA

FRONTOIÀ

OSTATU - JATETXEA



Frontoia • ZUGARRAMURDI
☎ 948 599 022 • 948 599 230

8 Zugarramurdiko bestak

2008ko abuztuaren 7a • 476.zbk

ZUGARRAMURDI



abuztuak

14 ORTZEGUNA

10:00 SUZIRIA eta EZKIL JOALDIA.

Ondoren ESKEA herri guztian trikitilariekin.

14:00 BAZKARIA eskean ibili direnak.

16:00 Haurrentzako JOKUAK.

Ondoren Helduentzako JOKUAK

21:30 Kantaldia ALAIK taldearekin.

22:00 PIPERRADA plazan.

21:30 SUZKO ZEZENA.

Arratsaldez

Gauetz Dantzaldia TRAKETS taldearekin.



abuztuak

15 ORTZIRALA
Andremari Eguna

11:30 MEZA NAGUSIA.

Ondoren APERITIFA.

12:30 ORTZADAR DANTZA taldea.

17:00 PILOTA PARTIDA
Autxia-Arretxe
Nagore-Mitxelena

20:00 PATXI PEREZ eta bere taldea.

Arratsaldez

Gauetz Dantzaldia TXIMELETA taldearekin.



abuztuak

16 LARUNBATA

12:00 GORRITI eta bere animalien ikuskizuna.

18:00 EUSKAL JOKOAK.

21:00 ANDREEN AFARIA Azketan.

Arratsaldez

Gauez Dantzaldia JOSELU ANAIK taldearekin.

abuztuak

17 IGANDEA

10:00 PLATER-TIROKETA Urbian.

12:00 MEZA 3.adinekoendako NORA abesbatzarekin.

12:00 ZIGANTEAK eta BURUHAUNDIAK gaiteroekin.

14:00 BAZKARIA Azketan 3.adinekoendako.

17:00 AHATE eta GAKO JOKUAK Urruñako txarangarekin.

18:00 KONTZERTUAK Herriko Etxean.

NAT WATS taldearekin.

Arratsaldez

Gauez Dantzaldia IÑAZKI taldearekin.

abuztuak

18 ASTELEHENA

08:00 ZIKIROA prestatzen hasi leizean..

12:00 GAITEROAK eta TXARANGA herrian.

14:30 ZIKIRO JATEA leizean.

Txaranga eta gaiteroekin.

19:00 LARRAINDANTZA eta MUXIKOAK plazan.

Arratsaldez

Gauez Dantzaldia GAUBELA taldearekin.



F.J. ETXABE tailerrak

autoen konponketa

ongi pasa bestak

948 599 038 - ZUGARRAMURDI

 Iñaki Alzuiet
margoak

Fatxadak · Barnealdeak
Dekorazioa (estuko, beladurak...)
Piodura · Lakatua eta barnizatua kabinan

Kamietea Etxea · Landibar Auzoa · 31711 URDAZUBI
Tfnoa: 659 862 417

GOIENETXE
zurgindegia

ongi pasa bestak

948 599 074
ZUGARRAMURDI



MONTXO OSTATUA



Dantzarineatik
2 km-tara

TABAKO-DENDA
ANZAN-BORDA · VRDZVBI
Egunero irekia 10:30etik 02:30era

 KELARRE
elkarteak

besta zoriontsuak
opa dizkizue
zugarramurdiar
eta
bisitari guztiei

ONGI PASA

GAZTELU OSTATUA

besta onak pasal



AMAIUR - 948 453 252

MENDIALDE
Jatetxea

ONGI PASA
BESTAK!

N-121-B, 66 km • AMAIUR • 948 453 060

ANTXITONEA
Trinketea

Jatetxea - Ostatua
Hotela - Trinketea

Braulio Iriarte, 16
ELIZONDO
Tfnoa: 948 581 807 - 948 581 853
www.antxitonea.com

larkilanak

ARKITEKTURA ETA HIRIGINTZA

ETXEBIZITZA PROIEKTOAK
URBANIZAZIO PROIEKTOAK
ETXE BERRITZEAK
NABEAK
KONSULTAK
INFOGRAFIA: 3D

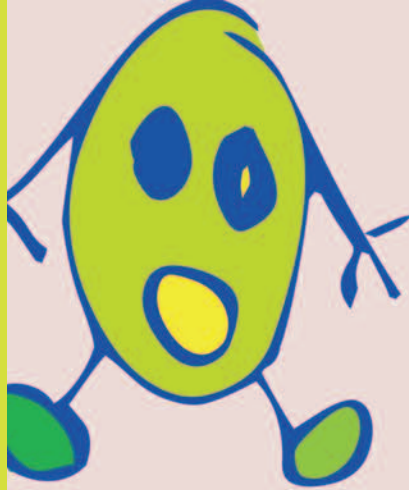
ELIZONDO • Santiago, 54 behe • 948 581 931
BERA • Eztegarra, 8 behe • 948 625 232

ANZABAL
AGENTZIA

Borden salmenta eta etxeen alokairua

Zurich Aseguruak
Lan aholkularitza
Aholkularitza fiskala
Inmobiliaria
Gestoria

Santiago, 15 • ELIZONDO
948 580 804



AMAIUR

abuztuak

14 ORTZEGUNA
Bezpera

- 20:00** SUZIRIAK eta EZKIL JOTZEA.
21:00 BAZTAN ZOPAK txaranga eta akordeoilariarekin.
00:30 Dantzaldia GAUBELA taldearekin.



abuztuak

15 ORTZIRALA
Amabirjin Eguna

- 10:00** VII. ARDI ERAKUSKETA eta LEHIAKETA.
Gasna lehiaketa trikitixaz alaitua.
12:00 MEZA NAGUSIA. Gaztelu taldearen emanaldia.
Goizean ARTISAUAK plazan.
13:00 MUTIL-DANTZAK eta hamaiketako kanpoan bizi diren herritarrentzat.
17:00 ARTZAIN-ZAKUR desfilea.
17:30 XXXIII. ARTZAIN ZAKUR lehiaketa eta Patxi Etxeberriaren IV. Memoriala.
19:30 PERURENA aita-semeak.
20:30 MUTIL DANTZA, MUXIKUAK eta GAITA.
23:00 Dantzaldia HOLAKO taldearekin.



abuztuak

16 LARUNBATA

Haur eta gazteen eguna

- 11:00 Haurren **ESKU PILOTA** finalak.
- 14:00 **HAURREN BAZKARIA.**
- 16:00 **HAUR JOKOAK.**
- 18:00 **MALABARE** tailerra.
- 19:00 **TXOKOLATADA** haur eta gurasoentzat.
- 20:00 Kantaldia **IRATXE MUGIRE**ekin.
- 21:00 **MUTIL DANTZA, MUXIKUAK** eta **GAITA.**
- 23:30 **ROCK** kontzertuak.
- 00:30 Dantzaldia **TRAKETS** taldearekin.
- 05:00 **DJ-a** plazan.
- 06:00 **ZINGAR** jatea.



abuztuak **17** **IGANDEA**

- 12:00 **PALA** finalak.
- 17:00 Eskuzko **PILOTA PARTIDAK.**
- 18:00 **SOKATIRA** eta **HERRI KIROLAK.**
- 19:30 Dantzaldia **HOLAKO** taldearekin.
- 21:00 **MUTIL DANTZA, MUXIKUAK** eta **GAITA.**
- 22:00 **PIJAMA** besta.
- 23:00 Dantzaldia **HOLAKO** taldearekin.
- 02:00 **TXOKOLATADA** Gaztelu ostatuan.

abuztuak **18** **ASTELEHENA**

Zikiroa

- 12:00 **MUS** zimizte Gaztelu ostatuan.
- 13:00 **VII. BONETA** jaurtiketa.
- 14:00 **ZIKIRO JATEA. JOXE ANGEL** akordeoilariarekin.
- 20:00 Dantzaldia **JOXE ANGEL** akordeoilariarekin.
- 21:00 **MUTIL DANTZAK.**
- 23:00 Dantzaldia **JOXE ANGEL** akordeoilariarekin.
- 00:00 Amaiurko **KAZEROLADA** karriketan.

Eztegara, 41 • 948 630 899 • BERA

earoha[®]
okindegia panaderia

Gozotegia • Okindegia

Mendialde
gasnategia

629 684 355
AMAIUR



ongi pasa bestak!
Ordoki Industrialdea
ARIZKUN
Tfnoa: 948 453 451
619 514 048

JAURENA
Carpinteria - Zurgindegia

ZERGALAN
aholkularitza

Baztan berri Plaza, 6 • ELIZONDO
T. 948 581 300 • F. 948 580 648
info@zergalan-baztan.com



*Enpresendako aholkularitza
zerbitzu integrala*

- Fiskala
- Kontablea
- Laborala
- Autonomoak
- Enpresa berriak sortzea

ITURRALDE
pvc & aluminio

☎ 667 264 025 • 948 581 967
✉ maxene@terra.es



ATM S.A.



AUXILIAR DE
TRANSFORMADOS
METAICOS S.A

Igantzioko bentak
948 63 74 11

• Txapa mozketa eta tolestea 6 metro bitarte, neurria eta diseinuaren arabera.

• Enbalaketa elementuak eta flejeak.

• Garraioak zintak eta mahaiaik

• Mantenu rodilloak

SEAL

www.sealsl.com

Alokairua, salmenta eta zerbitzu teknikoa

STIHL VIKING

Banatzaile ofiziala

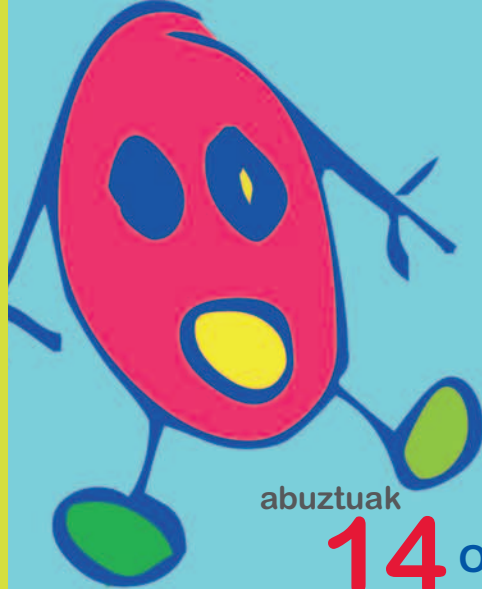


**ERAIKUNTZA MATERIAL
ETA TRESNERIAREN
SALMENTA ETA ALOKAIURUA**



Mutiloabeiti, 12 H 101 Ind.
31192 MUTILOABEITI (Nafarroa)
e.posta:maquinaria@sealsl.com
Tfnoa: 948 24 90 00 - 948 23 92 36
Fax: 948 24 12 14

**KUPOI HAU AURKEZTUZ GERO,
EROSKETAGATIK STILH OPARI
ESKLUSIBOA ZURETZAT**



ORNOZ MUGAIRI

abuztuak

14 ORTZEGUNA

Bezpera eta Haurren eguna

10:00 **DIANAK.**

12:00 **TXUPINAZOA** eta ezkil jotzea.

Ondotik Herriko **AKORDEOLARI** eta **TRIKITILARIEN** eskutik kalejira herriko karraketan.

14:00 **HAURREN BAZKARIA.**

16:00 **KARTS** eta **PUZGARRIAK.**

Ondotik **BERENDUA.**

16:30 **MUS ZIMIZTE** txapelketa.

21:00 **BAZTAN ZOPAK.**

00:00 Dantzaldia **FRANTXISKO** akordeoilariarekin.



abuztuak

15 ORTZIRALA

Amabirjin Eguna

10:00 **DIANAK.**

11:00 **MEZA NAGUSIA.**

Ondotik Herriko **DANTZARIEN** emanaldia.

13:00 **LUNTXA.**

17:00 **PALA** txapelketaren finala.

20:00 Gladys y los Charros **MARIATXIAK.**

22:00 Herriko plazatik Mugairira **KALEJIRA** musikariekin.

00:00 Dantzaldia.

abuztuak

16 LARUNBATA

Gazte eguna

- 10:00 **DIANAK** gazteen eskutik.
- 11:00 **PARTXISA.**
- 14:00 **GAZTEEN BAZKARIA.**
- 16:00 Txarangarekin **HERRIARI ITZULIA.**
- 20:00 Dantzaldia **LAMIAK** taldearekin.
- 22:00 **PATATA TORTILLA** jatea.
- 00:00 Dantzaldia **NAIMA** taldearekin.



abuztuak

17 IGANDEA

Herriko eguna

- 10:00 **AURORAK.**
- 14:00 **HERRI BAZKARIA.**
- 16:00 Dantzaldia **FRANTXISKO** akordeoilariarekin.
- 20:00 **GASNA** eta **TXORIZO** jatea.
- 21:00 Dantzaldia **FRANTXISKO** akordeoilariarekin.
- Ondotik **GAIXOA NI**



Pierresenea

OSTATU · JATETXEA

Iturriotz auzoa
Tfnoa: 948 592 043
ORONÓZ-MUGAIRI

- Jaki tipikoak
- Etxeko giroa

OSKORRI

ONGI PASA BESTAK!!

MARTIN URRUTIA · OROÑOZ-MUGAIRI · 948 592 245

ERREKA-ALDE

zurgindegia

Zurgin lanak orokorrean
Teilatuak · Sukaldeak

Tfnoa: 948 592 070 · OROÑOZ-MUGAIRI



Irungo errep. · BERA · Tel. 948 63 13 17

HARRI NATURALA

ATERATZEA ETA LANTZEA

- Antzinaldeak
- Tximiniak
- Angeluak
- Erlaizak
- Orma antzinak
- Moldurak
- Leihoak
- Zokaloak
- Ateak
- Hilarriak
- Arkuak
- Marrazkiak
- Pilaireak

Abujandadoa Zahar antzekoa
Mazizoa Txapeatua

ZINTARRIAK · ADOKINAK · ZOLAK



MUGAIRE

iturgintza · kalefakzioa · gasa

ONGI PASA BESTAK!!

Tfnoa: 948 59 24 14
Faxa: 948 59 24 15
Mug.: 629 407 895
ORONÓZ-MUGAIRI

XIMON harategia *FESTA ONAK IGARO!!!*
948 514 056
GOIZUETA

ZABALETA taberna
ONGI PASA BESTAK!!!
Nagusia, 42 • 948 514 063 • GOIZUETA

GOIZ ARGI TABERNA
festa zoriontsuak opa ditzizuega
948 514 061 • GOIZUETA

antsa janaridenda *FESTA ONAK IGARO!!!*
948 514 054
GOIZUETA

• Pinbook
• Bazkari eta afariak
• Bokatak
• Menuak
IXKIÑA JATETXEA
ongi pasa festak!
948 514 102 • GOIZUETA

MAI
OKINDEGIA
GOZOTEGIA
Jai zoriontsuak opa ditzizuega !!
bai euskarari zerbitzua euskaraz
K. Nagusia • GOIZUETA • 948 514 242

UMORE ONA ELKARTEA
Festa ederrak pasa!
bai euskarari
GOIZUETA



GOIZUETA

abuztuak **10** **IGANDEA**
Haurren eguna

- 09:00 **DIANAK** herriko txistulariekin.
11:00 **MEZA**.
12:00 **PILOTA PARTIDAK**.
17:00 **GORRITI**ren ikuskizuna plazan.
18:30 Haurrentzako **MERIENDA**.
19:00 **ZURGAI** haurrentzako jolasak.
20:00-23:00 **EUSKO DISKOTEKA**.



abuztuak **14** **OSTEGUNA**
Bezpera eta gazteen eguna

- 12:00 **SUZIRIA**.
Ondotik **ERRALDOI** eta **BURUHAUNDIAK** trikitilariekin.
Txoznan Euskal Presoen aldeko brindisa.
12:30 **HERRIKO GAZTE** Txaranga.
14:30 **GAZTE BAZKARIA** zekor jatea.
17:30 **URUMEA JEITSIERA** kuadrilen artean.
20:00 **GAZTE TXUPINAZOA** gaztetxean.
Ondotik **UMORE-ONA** Peñaren irteera.
00:00 Dantzaldia **TXIMELETA** taldearekin.
Ondotik Igandea **TXARANGA**.



abuztuak **15** **OSTIRALA**
Amabirjin Eguna

- 07:00 Tolosako Dultzaineroekin **DIANA**.
08:00 **ENTZIERROA** Lasturko zezenekin.
10:30 **MEZA NAGUSIA**.
Ondotik **PROZESIOA** Amabirjinarekin.
12:00 **ERRALDOI** eta **BURUHAUNDIEKIN** kalejira.
12:30 **PILOTA PARTIDAK**.
Ondotik **IGANDEA TXARANGA**.
18:00 **ZEZENAK** Herriko Plazan.
20:00 **HERRI KIROLAK** Herriko Plazan.
22:00 Euskal presoen aldeko **AFARIA**.
Ondotik Euskal presoen aldeko **KALEJIRA**.
00:00 Dantzaldia **HAITZAMA** taldearekin.
Ondotik **IGANDEA TXARANGA**.



abuztuak **16** LARUNBATA

- 08:00** ENTZIERROA Lasturko zezenekin.
12:00 PILOTA PARTIDAK.
12:30 ERRALDOI eta BURUHAUNDIAK txistulariekin.
17:30 ZEZENAK Herriko Plazan.
19:00 UMORE ONA Dantza Taldearen emanaldia.
Ondotik ELEKTROTARANGA.
00:00 Dantzaldia LAIOTZ taldearekin.



abuztuak **17** IGANDEA

- 07:00** DIANA dultzaineroekin.
08:00 ENTZIERROA Lasturko zezenekin.
11:00-14:00 Haurrentzako PUZGARRIAK.
12:30 PILOTA PARTIDAK.
15:30-18:30 Haurrentzako PUZGARRIAK.
18:00 ZEZENAK Herriko Plazan.
19:30 BERTSO SAIOA.
00:00 Dantzaldia LAIOTZ taldearekin.
Ondotik Igandea TXARANGA.



abuztuak **18** ASTELEHENA

- 12:30** PILOTA PARTIDAK.
15:00 UMORE-ONA peñaren bazkaria.
17:00 PEÑAREN kalejira.
Ondotik ZEZENAK Herriko plazan.
Ondotik Dantzaldia JOSELU ANAIK taldearekin.
Ondotik Igandea TXARANGA.
00:00 DESKONTROL eta UEK taldeak gaztetxean.

abuztuak **19** ASTEARTEA

- 12:00** SAGARDO PROBAKETA plazan.
16:30 V. MUS txapelketa Iskibi kanpiñean.
17:30 Gari, Lontxo eta Joselontxo PAILAZOAK.
18:30 SORPRESA.
Ondotik Umeentzako TAILERRAK.
19:00 TOKA txapelketa.



IngeBrand Fernando Descalzo Echeverria

INSTALAZIO ELEKTRIKOAK

Latsaga, 22 3^oEsk. • IGANTZI • 948 637 607 • 687 871 444
fernando.descalzo@telefonica.net

ISKIBI kanpina
GOIZUETA

0034-948 51 42 77
Mug 680 61 34 74
www.campingsnavarra.com
Leitza-Hernani errep. NA-4150 km18
Festa on batzuk pasatzeko espero dugu!

ONGI PASA BESTAKI

anaiak s
apezetxea

Idoietza, 71 - 1^oA
31754 GOIZUETA - Nafarroa
Tels: 650 20 16 27
699 63 24 80
www.apezetxeanaiak.com
excavaciones@apezetxeanaiak.com

ARTEKARI TALDEA
ARTEKARITZA EKONOMIKOA ETA LABORALA

- Langile autonomoak
- Nekazariak eta mendi langileak
- Nominak eta Aseguro Sozialak
- Lan-Kontratutarako laguntzak
- Enpresa berri ezberdinen sortzea
- Diru-laguntza ezberdinak
- Kontabilitateak
- IVA eta IRPF
- Errenta aitortpenak
- Elbarritasun eta jubilazio espedienteak
- Bidegarritasun planak eta aurrekontuak

LESAKA: Bittiria, 71-behea
Tel: 948 637 050
BURLATA: La Viña, 4
Tel: 948 133 328 · Faxa: 948 133 713
artekari@artekari.com

Goizueta Udalak
festa onak
opa dizkizue
goizuetar eta
bisitari guztiei

BELARRA
JATETXEA

BELARRA
JATETXEA

Amezitia
karrika
DONEZTEBE

Tfnoa: 948 450 306

MADERAS
SANTESTEBAN
zerrategia

• Bigak • Teilaturako egiturak
• Osagarriak • Autoklabe tratamendua
ZUBIETA • ☎ 948 450877

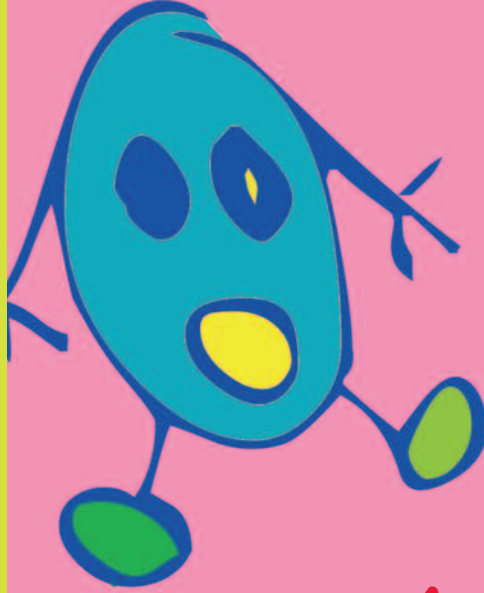
ERRANDONETA
OSTATYA

ongi
pasa
bestak!

948 450 216 • ZUBIETA

Pitti
ESKABAZIOAK S.L
616 513 491

Amezitia, 1 • Tel/Faxa: 948 451 468
31740 DONEZTEBE



ZUBIETA



abuztuak **14** **ORTZEGUNA**
Bezpera

20:00 Herriko **TXISTULARIAK**.

21:00 **ZOPA HANDIAK** Herriko Ostatuan eta Errandonean.

00:00 **ARBOLA ALTXATZEA** eta **JOALDUNAK**.

Ondotik Dantzaldia **TRIKIDANTZ** taldearekin.



abuztuak **15** **ORTZIRALA**
Amabirjin Eguna

08:00 **DIANA**.

11:00 **MEZA NAGUSIA**.

Ondotik Herriko **TXISTULARIAK** eta **JOALDUNAK**.

12:00 **AIZKORA APUSTUA**

Mindegia aita-semeak/Loiarte-Jaunarena.

17:00 **IPUIN MUSIKALA**.

18:00 Zubieta eta Iturengo **DANTZARIAK**.

Arratsaldez

Gauz Dantzaldia **LAMIAK** taldearekin.



abuztuak **16** LARUNBATA

- 08:00 DIANA.
11:00 PILOTA PARTIDAK herritarren artean.
16:00 PLATER TIROKETA.
18:00 PATATA TORTILLA txapelketa.
18:00 TORTILLA JATEA denentzat, postrea txokolate beroa.
20:00-23:00 TXARANGA herrian.
Gauetz Dantzaldia **OROTS** taldearekin.



abuztuak **17** IGANDEA

- 08:00 DIANA.
10:00 MUS TXAPELKETA Herriko Ostatuan.
12:00 Gizonezkoen arteko **HERRI KIROLAK**.
16:30 HAUR JOKOAK.
Arratsaldez
Gauetz Dantzaldia **LEGOIA** taldearekin.



abuztuak **18** ASTELEHENA

- 08:00 DIANA.
11:00 PALA TXAPELKETA finala.
12:00 Emakumezkoen arteko **HERRI KIROLAK**.
14:00 **HERRI BAZKARIA**.
Ondotik **BERTSOLARIAK** eta **HERRIKO MUSIKARIAK**.
18:00 Haurrentzako **MERIENDA**.
22:00 Brasan egindako **XINGAR** eta **TXISTOR JATEA**
Arratsaldez
Gauetz Dantzaldia **TRIKIOTS** taldearekin.
02:30 **ARBOLA BOTATZEA**

suteia
INSTALAZIOAK



Gremio guziak koordinatuz eta proiektuaren ardura hartuz, zure igogailua instalatzen dizugu

igogailuen instalazioa

Erlategi Plaza, 8 bajo ELIZONDO (Na)
Tel.-Fax: 948 452557 M: 649 699 820/810
suteia@suteia.com



Zubietako Udalak
besta zoriontsuak
opa dizkizue
zubietar eta
bisitari guztiei

ZUBIETAKO TAXIA



8 BIDAARIENDAKO TOKIAREKIN
PERTSONA BAKARRAK ERE GARRAIATZEN DITU
PLATAFORMA ELEKTRIKOZ EGOKITUTA
BI GURPIL AULKIRAKO ETA 5 LAGUNENDAKO



676 553 656
948 451 953

Zubietako bestak **17**

2008ko abuztuaren 7a • 476.zbk



EZKURRAKO UDALAK

Besta zoriontsuak
opa dizkizue
herritar eta bisitari
guztiki



ONGI PASA BESTAKI

EZKURRA HOSTAL RURAL

JATETXEA • TABERNA
PARRILLA • TERRAZA
OTORDUA

Jose Luis Gorostiaga • BARRANKA

www.hostalezkurra.com • info@hostalezkurra.com



Nagusia, 4 - EZKURRA - 948 615 080

EZKAIN eraikuntzak S.L



ongi pasa
bestak!!

Lizarraga, 3 • LEITZA
M. 650 910 868 • 650 910 867
T./F. 948 610 956 • 948 610 956

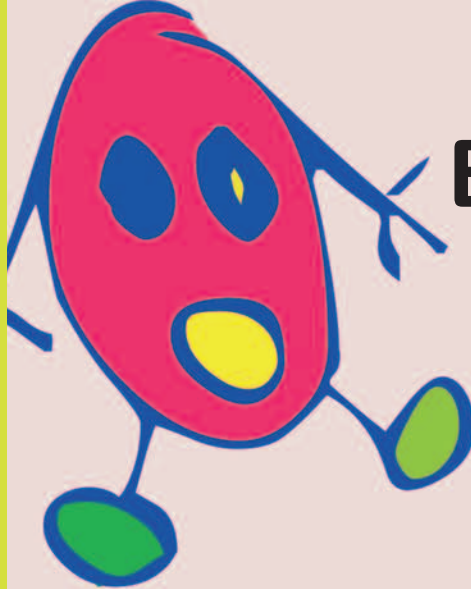


LOHITZYNE eraikuntzak

etxeak, teilatuak
eraikuntzak orokorrean

ONGI PASA HERRIKO BESTAK!

Tfnoa: 948 615 110
Mug.: 699 461 386
Penta etxea • 31749 EZKURRA



EZKURRA

abuztuak

14 ORTZEGUNA

21:00 HERRI AFARIA trikitalariek.

abuztuak

15 ORTZIRALA

10:00 ARGISOINUAK.

12:00 MEZA NAGUSIA.

13:00 AIZKORA APUSTUA. Mindegia / Arrospide

18:00 PILOTA PARTIDAK.

Arratsalde / Gaeuz Dantzaldia JALISKO BAND taldearekin.



abuztuak

16 LARUNBATA

10:00 ARGISOINUAK.

Goiz / arratsalde UMEEN PARKEA.

18:00 Gazteen arteko HERRI KIROLAK.

Arratsalde / Gaeuz Dantzaldia GAUBELA taldearekin.

abuztuak

17 IGANDEA

10:00 ARGISOINUAK.

14:00 HERRI BAZKARIA

Joxe Angel akordeoilariarekin.

18:00 AIZKORA APUSTUA

Erasun-Belarra / Rekondo-Olano

Gaeuz Dantzaldia GARRAXI taldearekin.



LEGASA

abuztuak

27 ASTEAZKENA

Bezpera

- 17:00 HAUR JOKOAK eta BURUHAUNDIAK.
- 20:00 SUZIRIA.
- Ondotik DANBORRADA.
- 21:00 ZOPAK Arotxa jatetxean.
- 00:30 Dantzaldia JOXE ANGEL akordeoilariarekin.

abuztuak

28 ORTZEGUNA

San Agustin Eguna



- 07:00 AURORA.
- 10:00 ARGISOINUAK.
- 11:00 MEZA NAGUSIA.
- Ondotik Herriko DANTZARIAK.
- 12:30 LUNTXA Kuku elkartean.
- 16:00 MUS eta PARTXIS txapelketa.
- 19:00 ERRALDOI eta BURUHAUNDIAK.
- 20:00-22:00 Dantzaldia LAIOTZ taldearekin.
- 21:00 GAZTE AFARIA plazan.
- 00:30 Dantzaldia LAIOTZ taldearekin.

abuztuak

29 ORTZIRALA

Zikiro eguna

- 10:00 ARGISOINUAK.
- 14:30 ZIKIRO jatea, Joxe Angel akordeoilariarekin.
- 17:00 MOZKOR POTEOA.
- 00:30 Dantzaldia TRIKIDANTZ taldearekin.

abuztuak

30 LARUNBATA

Haurren eguna

- 10:00 ARGISOINUAK.
- 11:00 PILOTA PARTIDAK.
- 12:00/16:00 PUZGARRIAK.
- 18:00 TXOKOLATADA
- 19:00 GASTRONOMIA txapelketa.

Arratsaldez

Gauetz Dantzaldia GARAITZ taldearekin.



abuztuak

31 IGANDEA

Ezkonduen eguna

- 10:00 ARGISOINUAK.
- 17:00 PERURENA aita-emearen erakustaldia.
- 18:00 BURUHAUNDIAK.
- 20:00 NAFARROAKO JOTAK
- Ondotik GAIXOA NI.




Eguneko menua
Karta
Menu berezia

Zalain
jatetxea - hostala

Zalain auzoa z/g •BERA
Tfnoa: 948 63 09 67



Energia Berriztagarrien Instalazio eta Ingeniaritza

ALTSASU
www.esipsolar.com
info@esipsolar.com
T eta F: 948 564 024
Mug: 609 74 52 25

Eguzki-energia termikoa
< Kontsumoko ura berotzeko
< Berogailuak
< Igerilekuetako ura berotzeko
Eguzki-energia fotoboltaikoa eta haize-energia
< Etxe bakartuak elektrifikatzeko
< Sare nagusiarik elektrizitatea saltzeko
Biomasa < Pellets galduak



• Edozein espakizunetarako leku aproposa
• Apartaketa pribatua
• Eguneroko karta
• Pamilan egindako behi aretxean espezializatua

ABUZTUAREN 27
ZOPAK
ONGI PASA BESTAKI!

Sra. Catalina, 34 • 31792 LEGASA
Tfnoa: 948 456 100





Baztanberri Plaza, 3 - behea
31700 ELIZONDO (Nafarroa)
Tfno: 948 581 983
www.pottoki.com
info@pottoki.com
Astelenehenetik larunbatera:
9:30 - 13:30
16:30 - 20:00

Silletak · Sehaskak
Kotxerako aulkiak
Lehenagoko jostailuak
Edredoi eta koskor-babesak
Kotxeendako zakuak
Haur-aulki altuak · Opariak
Jaiotze zerrendak



APARAN, S.A.

BRIKOLAIA eta ZURAK



Tel: 948 456 080
Fax: 948 450 334
DONEZTEBE

- Melamina taulak
- Taula hidrofugoak (uretik babesteko)
- Txapaz estalitako taulak
- Entzimerak
- Ate arruntak eta sukalde mobleendakoak
- Pintura eta bernizak
- Bainurako mobleak eta osagarriak
- KIT mobleak, esku-erremintak, etab...



DONAMARIKO
Ostatua
ONGI PASA BESTAKI
Plaza • Tfnoa: 948 450 127 • DONAMARIA



PIKABEA
harategia
janariak
Askan, 7 BERA • 948 631 284



DONAMARIA-GAZTELUKO UDALTZAIA

**Besta zorionsuak
opa dizkizue
herritar eta bisitari guztiei**



TOLDOAK
salmenta-konponketa
alokairua-errotulazioa
MOSKITERAK-PERTSIANAK
motorizatuak-venecianak
PVCzko LEIHO eta ITXITURAK



TOLDOS BAZTAN, S.L.
Bidasoa, 66 behea - BERA
Tel-Fax: 948 631 003



DONAMARIA

abuztuak

14 ORTZEGUNA

- 17:00 HERRI KIROLAK.
20:00 ALTXAFEROA.
Ondotik TRIKITILARIAK auzoz auzo.
21:00 ZOPAK Herriko Ostatuan.
00:30 Dantzaldia FIDEL akordeoilariarekin.

abuztuak

15 ORTZIRALA Amabirjin Eguna

- 10:00 ARGISOINUAK.
11:30 MEZA NAGUSIA.
Ondotik LUNTXA Herriko Ostatuan.
17:00 PILOTA PARTIDAK.
19:30 AHARI APOSTUA.
20:00 TXAPEL tiraketa.
Arratsalde / Gaez Dantzaldia MIKEL SALABERRI akordeoilariarekin.
02:00 IRRINTZI eta ZORTZIKO txapelketa.



abuztuak

16 LARUNBATA Gazte eguna



- 10:00 ARGISOINUAK.
11:30 GOITIBEHERRAK.
13:00 AIZKORA apustua.
14:00 GAZTE BAZKARIA Herriko Ostatuan.
16:30 HERRI JOKOAK.
20:00 BERTSO POTEOA.
22:00 BERTSO AFARIA Herriko Ostatuan.
01:00 Kontzertuak MUGALARIAK taldearekin.
Arratsalde / Gaez Dantzaldia GARRAXI taldearekin.

abuztuak

17 IGANDEA

- 10:00 ARGISOINUAK.
11:00 PLATER TIROKETA.
Goiz / Arratsalde Haurrentzako JOLAS PARKEA.
17:00 Gazteek antolatutako HAUR JOKOAK.
17:30 MUS TXAPELKETA herrikoia.
19:00 TXOKOLATADA.
19:30 PATATA TORTILLA lehiaketa.
22:00 AFARIA Herriko Plazan.
Arratsalde / Gaez Dantzaldia BIXENTE akordeoilariarekin.



abuztuak

18 ASTELEHENA

- 10:00 ARGISOINUAK.
14:00 HERRI BAZKARIA bertsolariarekin
Arratsalde / Gaez Dantzaldia JALISKO BAND taldearekin.



Eskisaroi
jatetxea

Jaime Urrutia
Tfnoa: 948 580 013
ELIZONDO

LIZUN
GAZTANDEGIA
ETXEKO ARDI GAZTA

Petxenekoborda
SUNBILLA
Tfnoa: 948 450 862

BAR
Botxo
OSTATUA

Zalain • BERA
948 630 052

BURKAITZEA

• ostatu
• erretegia

Zugarramurdiko bidea, 3 km
948 599 280 • URDAZUBI

IRU BIDE
Erretegia • Asador

Bizurana, 3 • Lesaka
Tel: 948 637 127

HERRIKO
ETXEKO
EDANTEGIA
CAFÉ DE LA MAIRIE

T: 0559542519
Maixan eta Véronique
SARA

edredoi-azal nordikoak
albornozak
edredoi nordikoak
ohe estalkiak
maindireak
mantelak
kuxinak
toailak

1951tik
Casa Cambra
lentzeria-etxea

udako eskaintzak

Tafalla, 13 • IRUÑEA 948 230 634



ONGI PASA
HERRIKO
BESTAK!

Tif.: 948 451 596
Faxa: 948 456 168
Mugikorra: 667 424 635
E-posta: info@sasoi.es
31791- SUNBILLA

eskabazioak

SASOI






LARRALDEA
sagardotegia

Berlan egindako sagardoa
eta sagardotegiko merua

Telleria auzoa • LEKAROS
948 452 121



tel. 948 45 00 60
fax 948 45 00 60
Aparan 3
31740 Doneztebe
(Nafarroa)
goldeatallerra@gmail.com

goldea
tailerra s.l.l.

Merua: eta berri jarraitzen ari gara eta
larraren salmenta, korporatua eta alkatua

TALLER DE CANTERIA



HARRI LAN, S.L.
harri zizelkariak

ONGI PASA BESTAK!

Oharriz auzoa z/g
☎ 948 452143 • Faxes: 948 452452
31795 - LEKAROS

ETXEBERTZEKO
Amoarrain
haztegia



Borda

Etxean egindako produktuekin bazkaria
Infernuko Errotara bisita 20 minutuan

Tel.: 948 580 400 • Orabidea auzoa • LEKAROS

Ongi pasa bestak!!



Landibar ZENTRO KOMERTZIALA

300m perfume markarik ezagunenekin,
usain onak, kosmetikoak...

Euskal Herriko preziorik hoberenak

EGUNERO IREKIA

URDAZUBI
Tel.: (0034) 948 599 400

LEKAROS

abuztuak

22 ORTZIRALA Haurren eguna

- 12:00 TXUPINAZOA.
Ondotik HAUR JOKOAK.
14:00 HAURREN BAZKARIA: Patata tortilla lehiaketa.
16:00 KULKI.
18:00 TXOKOLATADA haurrentzat.
21:30 BAZTAN ZOPAK.
23:00 ROCK KONTZERTUAK.



abuztuak

23 LARUNBATA

Gazteen eguna

- 10:00 ARGISOINUAK.
18:00 Gazteen arteko GINKANA.
21:30 GAZTEEN AFARIA.
22:00 MUTILDANTZAK eta GAITA.
Arratsaldez / Gaeuz Dantzaldia TRIKIDANTZ taldearekin.
Ondotik JOXE MARI MIX.



abuztuak

24 IGANDEA San Bartolome Eguna

- 10:00 ARGISOINUAK.
12:00 MEZA NAGUSIA.
13:00 Herriko DANTZARIAK.
17:30 KANTALDIA.
18:00 MUS TXAPELKETA.
22:00 MUTILDANTZAK eta GAITA.
Arratsaldez / Gaeuz Dantzaldia AGERRALDE akordeoilariarekin.

abuztuak

25 ASTELEHENA Herriaren eguna

- 10:00 ARGISOINUAK.
11:00 FUTBOLA. Gazteak vs ez hain gazteak
14:00 HERRI BAZKARIA, SANTXOTENA akordeoilariarekin.
Ondotik Boletoen ZOZKETA.
22:00 MUTILDANTZAK eta GAITA.
Arratsaldez Gaeuz Dantzaldia AGERRALDE akordeoilariarekin.



ARRAIOZ



irailak **5** **ORTZIRALA** Haurren eguna

- 12:00 ALTXAFERUA eta txistulariak.
- 12:30 Haurrentzako **IPUIN KONTALARIA**.
- 14:00 **HAURREN BAZKARIA**.
- 17:00 **GORRITIREN** ikuskizuna.
- 20:00 **DANTZALDIA**.
- 21:30 **BAZTAN ZOPAK** frontoian.
- 01:00 Dantzaldia **JOXE ANGEL** akordeoilariarekin.

irailak **6** **LARUNBATA** Gazteen eguna

- 10:00 **ARGISOINUA**K.
- 11:00 **PLATER TIROKETA**.
- 14:00 **GAZTEEN BAZKARIA**.
- 16:30 **MUS TXAPELKETA**.
- 17:30 **ARDO FERIA**.
- 19:30 **NAFARROAKO HERRI HERRI** txapelketaren finala
- 22:00 **GAZTEEN AFARIA**.
- 00:00 Kontzertua **LOS MOÑAS** taldearekin.
- Ondotik** Dantzaldia **TRIKIDANTZ** taldearekin.



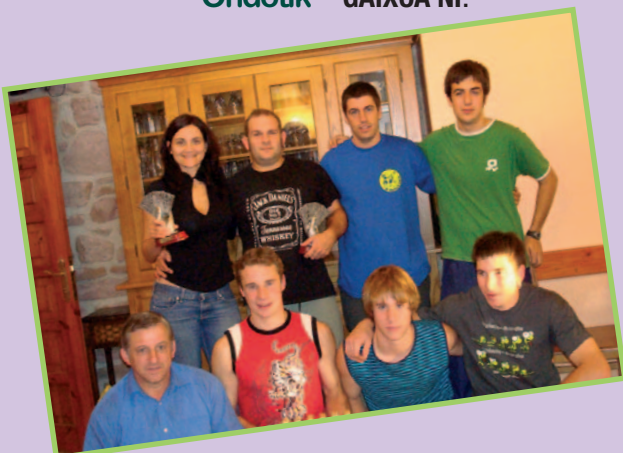
irailak **7** **IGANDEA**

- 10:00 **ARGISOINUA**K.
- 12:00 **MEZA NAGUSIA**.
- 18:00 **XI. GRAND PRIX**.
- 20:00 **KANTALDIA**.



irailak **8** **ASTELEHENA**

- 14:30 **HERRI BAZKARIA**. Bertsolari eta trikitilariarekin.
- 19:00 Dantzaldia **JOXE ANGEL** akordeoilariarekin.
- 22:00 **AFARIA**.
- 00:00 Dantzaldia **JOXE ANGEL** akordeoilariarekin.
- Ondotik** **GAIXOA NI**.



HERRIKO OSTATUA

ONGI PASA BESTAK!

San Andres, 1 • NARBARTE • 948 59 21 59



ongi pasa
herriko bestak!

TALLERES BERTIZARANA, S.L.

Estruktura Metalikoak
Ateendako Mekanismoak
Ateak eta Barandak
Forja Artistikoa

Barbakoatan espezialistak

Tel. eta Faxe: 948 59 22 43 - NARBARTE
Mugikorra: 680 456 875



Mailposta Buzoneos

Inprimategia
Diseinu grafikoa
Publizitate banaketak

Bestak ongi
pasa!

HELBIDE BERRIA:

Altzugorea, 55
31793 NARBARTE
Nafarroa

Tel/Faxe: 948 592 313
www.mailpostabuzoneos.com



LUCIANO IRIARTE S.L.
BESTAK ONGI PASA

ESKABAZIOAK · ESKOILERAK
LUR MUGIMENDUAK

Tel: 948 592 139 · 649 947 181 · 649 947 182
NARBARTE

NARBARTE

abuztuak

22 ORTZIRALA
Haurren eguna

- 09:00 HAUR JOKOAK.
12:00 SUZIRIA eta ezkil jotzea.
15:00 GAZTEAK ETXEZ-ETXE
Aritzia akordeoilariarekin.
18:00 TXOKOLATADA.
21:00 BAZTAN ZOPAK Herriko Ostatuan.
00:00 Dantzaldia **AGERRALDE** akordeoilariarekin.



abuztuak

23 LARUNBATA

San Felipe eta gazteen eguna

- 08:00 AURORAK.
11:00 MEZA NAGUSIA.
Ondotik DANTZAK eta LUNTXA.
14:30 GAZTE BAZKARIA.
Ondotik MOZKOR POTEOA.
18:00 Dantzaldia **AGERRALDE** akordeoilariarekin.
21:00 IV. PATATA TORTILLA txapelketa.
Ondotik AFARIA denentzat.
00:30 Dantzaldia **DRINDOTS** taldearekin.
06:30 ZINGARRADA.



abuztuak

24 IGANDEA



- 10:30 MUS txapelketa.
- 18:00 DESAFIOA. Herri kirolak gazteen artean.
- Ondotik SOKATIRA.
- Gauetz Dantzaldia JOXE ANGEL akordeoilariarekin.



abuztuak

25 ASTELEHENA



- 09:00 GOSARIA.
- 10:00 PLATER TIROKETA.
- 14:00 ZIKIRO JATEA bertsolariekin.

Arratsaldez

- Gauetz Dantzaldia JOXE ANGEL akordeoilariarekin.
- 03:30 GAIXOA NI



GOZ-ALDE

JANARIDENDA
 Bittoria 41 • © 948 637518 • LESAKA

SOULE
 hileta artea
 Tfnoa: 948 453 444
 Mug: 629 659 583
 ARIZKUN

ESTHER
 ONGI PASA BESTAKII
 Loredenda
 Elizak eta epaitegiak apaintzen dira Kobxea, andregaien erramuak, ilerako, prendidoak...
 NARBARTE • Irun-Iruña errep.
 948 59 22 00 • 948 58 09 71

Alberto RETEGI
 abokatu
 abokatu
 © 948 630 763 · Altzate, 17 · BERA

BIZIKLETEN
 SALMENTA ETA KONPONKETA

 KANTONBERRI, 1 • BERA
 948 63 12 18

Fontaneria • Iturgintza
www.honestolopez.com
H. LOPEZ
 ESKATU AURREKONTUA
 KONPROMISORIK GABE

ERREFORMA INTEGRALA (gremioen koordinazioa)
XURGAPEN ZENTRALIZATUAREN INSTALAZIOA

KOMUNeko ALTZARIAK
 Kalitate eta prezio ezberdinetakoak

TXIMINIEN BANATZAILEA
 ZODIAC IGERILEKUEN BANATZAILEA

OPARITZEKO OSAGARRIAK
 Toallak:
 Agatha Ruiz de la Prada,
 Antonio Miró,
 Albornoak
 Lore zentroak
 Apaingarriak...

Industria eta partikularrentzat iturgintza

Santiago, 93
 31700 ELIZONDO

BEROKUNTZA eta AIRE KOMPRESATUAren INSTALAZIOA

ONGI PASA BESTA

mota guzietako TXIMINIAK: betikoak, modernoak...

ULI-ZAR
ELKARTEA S.L.

JOSE FERMIN GOMEZ

Bide-ondo etxea • ARESO • 689 701 557

ITURGINTZA
KALEFAKZIOA
GASA - GASOILA
KOMUNERAKO OSAGARRIAK
MOBLEAK
MANPARAK

www.euskron.com

ONDO PASA BESTAK!

EUSKRON S.A.

Pgno. Eluseder.4 - euskroni@euskron.com // Tlf: 948 510807 - Fax: 948510634 31876 Areso



BURNI LAN
eraikuntzak

Garabi arinak • Polipastoak

ONGI PASTA BESTAK!!

Eluseder 5pab • ARESO • 948 510 801

SASTINEA
jatetxea

ongi igaro pestak!!

ARES0 • Tfnoa.: 948 610 704



Martiko

Pol. Zalain, s/n.
31780 Bera, Nafarroa
Tel: 948 625016 Fax: 948 625036
www.martiko.com

Ahatekietan adituak eta arituak



Martikorekin
zu zeu
sukaldari.

DENDA
ORDUTEGIA
ASTELEHENETIK
ORTZIRALERA

8.30etik
12.30era

14.30etik
17.00etara



ERRETEGIA ORDOKI LIKOREAK

Parrilan egindako
haragi eta arrainak

Tel: 948 453 410 Fax: 948 453 378

ARIZKUN



ARES0

abuztuak

14 OSTEGUNA
Bezpera

18:00 ETXAFUEGOA.

Ondotik TRIKITILARIEKIN KALEJIRA.

18:30 Haurrentzako JOKUAK.

Ondotik Haurrentzako MERIENDA.

19:00 PINTXO LEHIAKETA plazan.

20:30 HERRI AFARIA plazan.

23:30 XVIII. MUS txapelketa.



abuztuak

15 OSTIRALA
Amabirjinaren Eguna

09:30 DIANA herriko txistulari.

11:00 MEZA NAGUSIA.

Ondotik Hamaiketako.

12:00 Herriko DANTZARIAK.

19:00 PILOTA PARTIDUAK.

18:30 AIZKOLARIAK.

Ondotik Aresoko INGURUTXOA.

20:00 GIRO ARTE DULTZAINEROAK plazan.

00:00 Dantzaldia GAUBELA taldearekin.



abuztuak

16 LARUNBATA
Kudrilen eguna

09:30 DIANA herriko txistulariekin.

11:00 KALEJIRA Inpresentables txarangarekin.

Ondotik Kudrilen HAMAIKETAKOIA auzo ezberdinetan.

15:00 PAELLA ERRALDOIA kudrila guztientzat plazan.

17:30 JOKUAK.

18:30 AIZKOLARIAK.

00:00 Dantzaldia TXIMELETA taldearekin.

Ondotik DJ BERTSO





abuztuak

17 IGANDEA

09:30 DIANA herriko txistulariekin.

Goizean Argazki **ERAKUSKETA** udaletxean.

14:00 **HERRI BAZKARIA.**

Lizaso eta Zubeldia bertsolariekin.

18:00 **BERTSO PILOTA** partida.

19:00 **V. SAGARDO DASTAKETA.**

Txistorra eta sardina erreekin.

Bitartean **V. TXAPEL JAURTIKETA** plazan.

Ondoren **MUS, PINTXO** eta **TXAPEL** tiraketako sari banaketa

21:00 Donostiako **ESKOLA DANTZA** taldearen emanaldia.

00:00 Dantzaldia **JALISKO BAND** taldearekin.



abuztuak

18 ASTELEHENA

09:30 DIANA herriko trikitilariekin.

11:00 **JOKUAK** plazan. Puzgarriak, Quad motoak...

13:00 **PILOTA PARTIDAK** plazan.

16:00 **PLATER TIROKETA.**

19:15 **PATXIN** eta **POTXIN PAILAZOAK** plazan.

20:00 Dantzaldia **BESTE BAT** taldearekin.

00:00 Dantzaldia **BESTE BAT** taldearekin.



gaztelu scl
Kalefakzioa • Gasa Saneamendua
iturgintza
31880 LEITZA
Tel: 948 51 00 86 / 51 01 56
Fax: 948 61 08 56
gazteluf@infonegocio.com

ZUBIONDO
Jatetxea
sagardotegia jatetxea
Alasta karrika
TEL: 948 625 472 BERA NAFARROA

EDARIAK

MANUEL TABERNA S.L.

Bidasoa, 76 - 31780 BERA (Nafarroa)
Tel. Fax: 948 63 10 27

Grupo Tanatorio Taldea
IRACHE
Maldaerrika S.L.
Funeraria Baztan

24 ORDUKO ZERBITZUA
BEILATOKIAN ETA ETXEAN

TRASLADOAK IRUÑEA, DONOSTIA ETA
IRUNGO OSPITALETATIK EDOZEIN HERRIETARA

LOREAK, HILARRIAK, ESKEKAK,
ERRAUSKETAK ETA ZERBITZU OSAGARRIAK

Bera	948 63 74 04
SAN JOSE BEILATOKIA	
Doneztebe	948 63 74 04
SAN PEDRO BEILATOKIA	
Elizondo	948 58 19 59
FUNERARIA BAZTAN TANATORIO BAZTANDARRA	
Leitza	948 63 74 04
LEITZAKO BEILATOKIA	
Lesaka	948 63 74 04
LESAKAKO TANATORIOA	

00-34 948 63 54 58

Sail honetan iragarkia jartzeko 8 € ordaindu behar da.
Ttipi-ttapa telebistan ere agertuko da
(nahi izanez gero argazkiarekin).
8 € Rural Kutxako 3008 0080 53 0703304626 kontuan sartu.

...ETA GAINERA, ZURE BERRI ESKUALDEKO ETXE GUZETAN IZANEN DUTE!!

Sail honetan partikular, profesional eta merkatarien informazio eta zerbitzuen berri ematen da. Ttipi-Ttapa ez du bere gain hartzen argitaratuak diren iragarkien ondorioz sortzen ahal diren operazioen erantzukizunik.

ETXEBIZITZAK

- 101. Saldu
- 102. Erosi
- 103. Errentan emateko
- 104. Errentan hartzeko
- 105. Etxe konpartituak
- 106. Bertzelakoak

GARAJEAK/LOKALAK

- 107. Saldu
- 108. Erosi
- 109. Errentan emateko
- 110. Errentan hartzeko
- 111. Bertzelakoak

LURRAK/ORUBEAK

- 112. Saldu
- 113. Erosi
- 114. Errentan emateko
- 115. Errentan hartzeko
- 116. Bertzelakoak

ZERBITZUAK

- 201. Hargin/Igeltseroak
- 202. Pintoreak
- 203. Elektrizistak
- 204. Iturginak
- 205. Zurginak
- 206. Mendi lanak
- 207. Garraioak
- 208. Bertzelakoak

LANA

- 301. Eskariak
- 302. Eskaintzak

IRAKASKUNTZA

- 401. Eskaintzak
- 402. Akademiak

MOTORRA

- 501. Salerosketak
- 502. Tailerrak

ANIMALIAK

- 601. Emateko
- 602. Salerosketak
- 603. Klinikak

DENETARIK

- 701. Galdu / aurkituak
- 702. Salerosketak
- 703. Bertzelakoak

HARREMANAK

- 801. Agurrak

ANZABAL INMOBILIARIA

BAZTAN, BIDASOA, ULTZAMA ETA IPARRALDEAN.

- Pisuak, apartamentuak, partzelak, baserriak, bordak, lokal komertzialak eta nabeak salgai.

IPARRALDE ETA BIDASOA ALDERDIETAN.

- Eskaintzagatik baserriak, bordak eta lurak behar ditugu.

ZUGARRAMURDI.

- Baserria salgai 80.000 metro²ko lur eremuarekin.
- Etxe adosatua bere lurarekin salgai.

Tel. 948 580 804
Faxa. 948 581459
anzabal@anzabal.com

ETXEBIZITZAK

101 Saldu

LESAKA. 229 m²ko familia bakarreko etxearen proiektua, lurarekin eta lizentziak salgai. Eremu urbanizatua ura, argia, urzikinen putza... Promotorerik interesatua egonez gero, permutarako prest. 40 milioi Pta. ☎678 526091.

ZUGARRAMURDI. Bifamiliarentzako etxebizitza salgai, bakoitza 170m²koa. 3 logela, 2 bainugela, sukalde, egongela-jangela, itxitako garajea. 600m²ko lorategia. 295.000euro. ☎615 744433.

DONEZTEBE INGURUAN. Etxe adosatu polita salgai. Sartzeko prest. ☎666044176.

DONEZTEBE. 100 m²ko pisua salgai Zazpigerutze auzoan. ☎639 184210.

OITZ. Herri erdian hiru solairuko etxea salgai, terrazarekin. ☎665 756377.

ETXEBIZITZAK 103 Errentan emateko

LUZSAINTSAUVEUR (PIRINIOFRANTSESA). 2-4la-



Baztango

promoción inmobiliaria

AUKERAK:

LESAKA: guztira 88m² dituen pisua, 138.000 euro.
NARBARTE: 80m²ko pisua sartzeko prest, 138.000 euro.
ELIZONDO: 60m²ko pisua sartzeko prest, 126.000 euro.

BIGARREN ESKUKOAK:

BERA: Herrigunearan pisuak, egoera onean eta igogailuarekin.
BERA: 504 m², 530 m² eta 120 m²ko etxeak, lurarekin.
LESAKA: Herrigunearan 80 m², 88 m², 109 m² eta 218 m²ko pisuak.
ETXALAR: Herrigunearan 189 m²ko pisua, lurarekin.
SUNBILLA: Familia bakarreko 308 m²ko eta 110 m²ko etxebizitzak, biak lur eremuarekin.
DONEZTEBE: Herrigunearan 72 m²ko pisua eta bajera.

LUR EREMU URBANOAK:

BERA, ETXALAR, SUNBILLA eta GAZTELU.

**ESKARI HANDIA IZATEAGATIK
ERRENTAN EMATEKO PISUAK BEHAR DITUGU**

**AHOLKULARITZA JURIDIKOA
LUR EREMUEKIN KUDEAKETA ETA BALORAZIOAK**

Kattonberri karrika, 4
31780 Bera. Navarra

Tfn. 948 630552
Faxa 948 630106

gunetzako estudioa errentan emateko. Bizikleta, eskalada, rafting eta programatutako mendi irteeretak aukera. Aste bakoitzeko 300 euro. ☎647 228663.

ETXEBIZITZAK 105 Etxe konpartituak

IRUÑA. Pisua osatzeko pertsona bat behar da. UPNAtik bertz minutura. ☎699637271 (Nekane).

LANA 301 Eskariak

DONEZTEBE INGURUAN. Garbitasunak egiteko neska eskaintzen da. ☎697570680.

DONEZTEBE INGURUAN. Garbitasunak egiteko neska eskaintzen da. ☎659294865.

DONEZTEBE INGURUAN. Arratsalde eta aste hondarretan haurrak eta adinekoak zaintzeko edota garbitasunak egiteko neska eskaintzen da. ☎646902951.

LANA 302 Eskaintzak

IBARDIN eta DANTXARINEA. Enpresa batek frantseza dakien jendea behar du urte osoan Ibardin eta Dantxarineako lurrin-dendetan lan egiteko. Curricula eta karnetaren tamainako argazkia: congresbas@congresbas.com. ☎944 106155.

BERA. Ileapaindegi batean langilea behar da. ☎948631462.

BERA. Auzoa jatetxean langileak behar dira ostatua eta jatetxean lan egiteko. ☎654 385363.

LESAKA. Atxaspi ostatua zerbitzari euskalduna behar da. ☎948 637536.

BAZTAN, MALERREKA, BORTZIRIAK aldean eraikuntza aritzeko langile ofiziala eta peoia behar dira. Baldintza onak. ☎619469784.

MOTORRA 501 Salerosketak

Xsara HDI 1.9-90 zaldi salgai. Egoera onean, 2004ko urrikoa. ☎650 948330.

Enducrosseko **gas-gas** motorra salgai. 250 cc.

2004koa. ☎655 909478.
Nissan Terrano 2.7 TDI salgai. NA-AS. Egoera onean eta prezio negoziagarria. ☎679 432522.

Nissan Terrano II urdin metalizatua salgai. 87.000 kilometro, aire girotua. Egoera onean. 5.500 euro. ☎600 389350.

Seat 600 E modeloa salgai, 1970. urtekoa, 3.000 eurotan. Egoera onean. ☎609 455654/609487829.

MOTORRA 502 Tailerrak

TALLERES SANTESTEBAN
948 450282 • DONEZTEBE

ESKAITZAK

Traffic 9 plazakoa, 2007koa
Clio III 1.5 DCI, 2007koa
Peugeot 307 1.6, 2005koa
Scenic 1.5 DCI 105 CV, 2007koa
Megane II 1.5 DCI 105 CV, 2007koa
Kangoo Luxe 1.5 DIC, 2006koa

BIGARREN ESKUKOAK

Peugeot 406, Clio Confort 1.5 DCI, Citroen C-15 1.8 D, Renault Megane 1.6 90 CV, Kangoo 1.9 D, Opel Astra 1.7 TDI

MENDAUR MOTOR
948 450333 • DONEZTEBE

SUZUKI

(gasolina eta diesela)

MITSUBISHI

(luze eta laburrak)

TURISMOAK

GANIX
TAILERRA
Ibilgailuen mekanika eta elektrizitatea
BERA FIAT zerbitzua
Iruerlandeta, 9 - Tel: 948 630 669

ANIMALIAK 602 Salerosketak

Mutur horiko aharia salgai, 4 urtekoa eta adarrik gabekoa. ☎ 948 634062.

Border Collie arrazako bi **zakurkume** salgai. ☎687 544646/ 948451833.

Orhipean
Oficios y Tradiciones
Bizibide eta Azturak

*Agenda feriak
Antzinako lanak
Garijotzea
Fruleak
Txerri hiltzea
Barbitzailak
Bizargileak eta
dentista
...*

Ochagavía / Otsagabia
29 (noche) y 30 de agosto
Abuztuak 29 (gauetz) eta 30a

*Cien años atrás
Orai dela ehun urte*

DENETARIK 701 Galdu/aurkituak

LESAKA. Albistur karrikan, hiru giltza aurkitu dira: Citroenena, Suzuki autoarena (Mendaur Motor) eta etxebizitza batena. ☎620 771656.

LESAKA. Sanferminetan zakur bat galdu da. Ttikia, beltza, ile luzea eta larruzko lepokoarekin. ☎948 627618/686 563540.



DENETARIK 702 Salerosketak

Belar idorren **boloak** salgai. ☎660 393436.



JOANES eta **YON** bi lehengusu leitzarrek 2 urte bete dituzte abuztuaren 3an eta 4an. Zorionak gizontxoak eta muxu asko familia guztiaren partetik!



JOSETXO SESE AGARAK 6 urte beteko ditu abuztuaren 10ean. Prestatu abudo eskopeta ehizara joateko. Zorionak eta muxuak Arantxa, Maddi, Argi, ama eta aitaren partetik.



Doneztebeko **LEIRE TELLETXEA ZELAIETAK** uztailearen 27an 10 urte bete ditu, eta bere Berako lehengusu **OIERREK** abuztuaren 21ean 4 urte eginen ditu. Zorionak eta muxu aunitz ataxi-amaxi eta izeba-osaben partetik.



Berako **OIER LARRALDE ZELAIETAK** abuztuaren 21ean 4 urte beteko ditu. Zorionak eta muxu pila bat amaxoren partetik.



IKER ARBURUA. Zorionak guapeton!!!

urtebetetzeak



IRADI ARRETXEA OTXANDORENA sunbildarrak 4 urte beteko ditu abuztuaren 21ean. Aunitz urtez familiaren eta berexiki Maialenen partetik.



ANE MOLINERO BARRETO beratarrek abuztuaren 26an 3 urte beteko ditu. Zorionak eta muxu haundi bat familia guztiaren partetik.



AIALA SAN JUAN AROZENA beratarrek 2 urte beteko ditu abuztuaren 12an. Zorionak eta 2 muxu pottolo familia guztiaren partetik.



Sunbillako **IRADIK** 4 urte beteko ditu. Muxu bat Janire, Ibai, June, Maialen, Ekiñe, Oier, Oihan, Egoi, Beñat, Ekaitz, Eneit, Xuban eta Ane.



Sunbillako **JUNEK** 9 urte beteko ditu. Zorionak Maialen, Iradi, Janire, Ibai, Oier, Ekiñe, Egoi, Xuban, Ane, Ekaitz, Eneit, Beñat eta Oihan.



EIDER INDABURU LOIDI etxalartarrak abuztuaren 18an 3 urte beteko ditu. Zorionak familia guztiaren partetik.



JUNE APEZTEGIA ETXEBESTE sunbildarrak 9 urte beteko ditu abuztuaren 7an. Zorionak familia eta berexiki Ibai eta Janireren partetik.



ENAITZ ERKIZIA LASAGA beratarrek 2 urte beteko ditu abuztuaren 18an. Zorionak eta muxu haundi bat familia guztiaren partetik.



UXUE ALUSTIZA IPARRAGIRRE arantzarrak 5 urte beteko ditu abuztuaren 14an. Zorionak dantzari eta muxu haundi bat! Aita, ama eta Bihotz.



ORTI AROTZENA PORTU lesakarrak 4 urte beteko ditu abuztuaren 16an. Aunitz urtez eta lau muxu gure danborjoleari familia osoaren partetik.



Aribeko **BEÑAT ELIZONDO INDABURUK** abuztuaren 7an urtea beteko du. Zorionak eta muxu haundi gure pottolari Zubieta eta Doneztebeko familia eta berexiki Mirariren partetik.



Zubietako **AIMAR IRIBARRENEK** 4 urte bete ditu abuztuaren 3an. Zorionak eta muxu haundia gure pottolari Zubieta eta Doneztebeko familia eta berexiki Mirariren partetik.



MANOLO eta **ORTI** aitona-bilobek urteak beteko dituzte abuztuaren 29an eta 16an. Zorionak eta muxu haundi bat familiaren partetik, eta berexiki hainbortze maite zaituzten Lexuriren partetik.



Leitzako **UNAX MERINO** eta **IZASKUN IPARRAGIRREK** uztailean urteak bete dituzte. Zorionak eta muxu haundi bat Urto txikiko familiaren partetik.



MADDI SESE AGARA eta **ARGI AGARA SALABERRIK** 6 eta 9 urte beteko dituzte. Aunitz urtez bieie eta txintxo portatu bestatan. Besarkada haundi bat Arantxa eta Josetxoren partetik.

AGENDA egunez egun

Gertaera guztiak ikusteko begiratu: www.ttiipi.net (agenda)

ERAKUSKETAK

BERA

Abuztuaren 17a arte, Itziar Mikelperizenaren margo erakusketa Kultur Etxean. (10:00-14:00/16:00-19:00)

ELIZONDO

Abuztuaren 17a bitarte, Juan Carlos Olaetxea margolariaren erakusketa, Jaime Urrutia 20ko galerian. 11:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 21:00etara.

Irailera bitarte, Ana Maria Marin margolariaren erakusketa Bergarenea egoitzan. Mentxu Gal margolarian oinarritutako lanak ikusgai. 11:30etik 13:30era eta 18:00etatik 21:00etara.

Abuztuaren 31 arte, Xabier Landaren argazkien erakusketa: *Xake taularen hamaika adibide*. 18:00etatik 20:30era.

Abuztuaren 31 arte, Tomas Sobrinoren margoen erakusketa, *Uraren azala* izenekoa. 18:00etatik 20:30era.

SARA

Agorrilaren 3tik aitzinera, Sarako artisten lanen erakusketa Luberrri gelan.

ZUGARRAMURDI

Abuztuaren lehen hamabortzaldian, Mariano Arrieta, Bixente Garzia eta Georges Labrosse *Yola* artisten margoak.

AMAIUR

Abuztuaren 31 arte, Oroimenaren erakusketa (Amaiurko monolito). Asteburu eta jai egunetan, 10:30etik 13:30era eta 17:00etatik 20:00etara.

LASTERKETA-IBILALDIAK

SARA

Agorrilaren 24an, 45. Kontrabandisten Lasterketa, 17:00etatik aitzinera.

TELEBISTAKO TXOKOA



TTIPI-TTAPAREN ESKUTIK Bestetako irudi eta elkarrizketa onenen DVDak salgai

Aunitzentzat abuztua oporren hilabetea izaten da, eta oporrak izan ala ez, guztientzat besten hilabetea. Herriko bestarik gehienak sasoi honetan ditugu, baina TTIPI-TTAPA TELEBISTAK ez du atsedunik hartuko. Bestaz besta ibili eta irudirik eta elkarrizketarik bitxi eta ederrenak biltzen ibiliko dira uda honetan TTIPI-TTAPA TELEBISTAKO lankideak. Doneztebeko Sanpedro bestetan hasi zuten udako itzulia, eta Lesakako Sanferminen ondodetik Iturengo bestek hartu zuten lekukoa. Orain, gainean ditugunak Berako Sanestebanak dira.

Horren ondotik etorriko dira Sunbillako Santiburtzioak eta Arantza eta Etxalarko Amabirjin edo Andremari bestak. Txupinazotik hasi eta gisa guztietako kontuak grabatuko ditu TTIPI-TTAPA TELEBISTAK, momentuan momentuko ekitaldiak ikusterik izan ez dituztenentzat, edo ikusita ere, berriz ikusi eta etxean gorde nahi dituztenentzat. Horretarako bestetako DVDak salgai paratuko ditu TTIPI-TTAPA TELEBISTAK. 948 635458 telefonora deitzearekin nahikoa izanen da DVDa eskuratzeko, eta 15 euroan salgai aurkituko dituzue.

DISKAK



Materia organikoa eta gainerakoak

KEROBIA

AUTOPRODUKZIOA, 2008

Urte eta erdiko epearekin kaleratu den trilogia honek kontenedorearen kontzeptua du ardatza. Iruñeko talde hau 2001 urteko azken hilabeteetan sortu zen Xabi, eta dagoeneko hirugarren hirugarren diskoa dute: *Materia organikoa eta gainerakoak* (Autoprodukzioa). Lan hau trilogia baten lehen zatia da. Urte eta erdi barru kaleratuko da trilogia osoa. 2009ko otsailarako espero da bigarren zatia eta 2009ko urriarako hirugarren eta azkena. Lan berriarekin web orrialde berria zabaldu dute: www.kerobia.com. Momentuz kontenedore berdea baino ez dago zabalik atari horretan, baina trilogiaren zati ezberdinak kaleratzearekin batera, bertze edukiontzia ere martxan jarriko dira.

ESKOLA BERRIA

Ile-apainketa, estetika

Erdi eta goi maila. Elierrek urteetan jendearen estilismoaren garapenean lan egin duen profesional taldea jarriko du zure esku. Goza ezazu bere instalazio modernoekin eta zure garapen profesional eta pertsonalerako behar dituzun aholkuekin...

MATRIKULA ZABALIK

943 01 36 27

www.elier.eu • elier@elier.eu
ADUANA 27 IRUN

elier®
escuelaimagenpersonal®



t tipi t tapa



Ttipi-Ttapa
26000 irakurle

D. Navarra
15000 irakurle



Guaixe
12000 irakurle



D. Noticias
11000 irakurle



Gara
5000 irakurle



El Pais
2000



Marca
1000



Berria
1000



El Mundo
1000



Bertzeak
5000



IRAKURLE KOPURUA



SEXUAREN ARABERA

emakumeak %47,6
gizonak %52,4



ADINAREN ARABERA

21-25 urte	%6,1	46-55 urte	%9,2
26-35 urte	%23,5	56-65 urte	%15,8
36-45 urte	%19,3	+ 66 urte	%26,1



IKASKETA MAILAREN ARABERA

ikasketarik gabe	%5,0
lehen ikasketak	%22,3
lanbide heziketa	%18,4
batxilergoa	%29,7
unibertsitatea	%24,6



**liderrak
gure eskualdean**

eta baita azterketa egiterakoan
**CIEsek Nafarroa Garaiko
mendialdean**
hartu duen 111 udalerrien eremuan ere



• PVC ETA ALUMINIOZKO LEIHOEN FABRIKAZIOA • SALMENTA ETA INSTALAZIOA



- NEURRIRA EGINDAKO LEIHOAK
- DISEINU ETA MODELO EZBERDINAK
- BANAKAKO SOLUZIOAK
- ISOLAMENDU TERMIKO ETA AKUSTIKOAK
- ENERGIA AURREZPENAK

www.betikopvc.com

betikopvc@terra.es

Ordoki industrialdea z/g · Tel.: 948 453 259 · Faxe: 948 453 423 · 31713 ARIZKUN (Nafarroa)